

FlyCamOne²

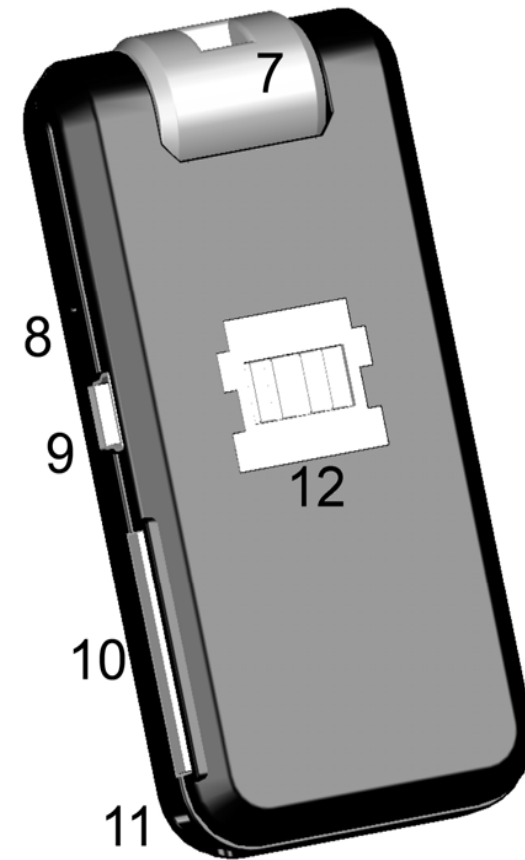
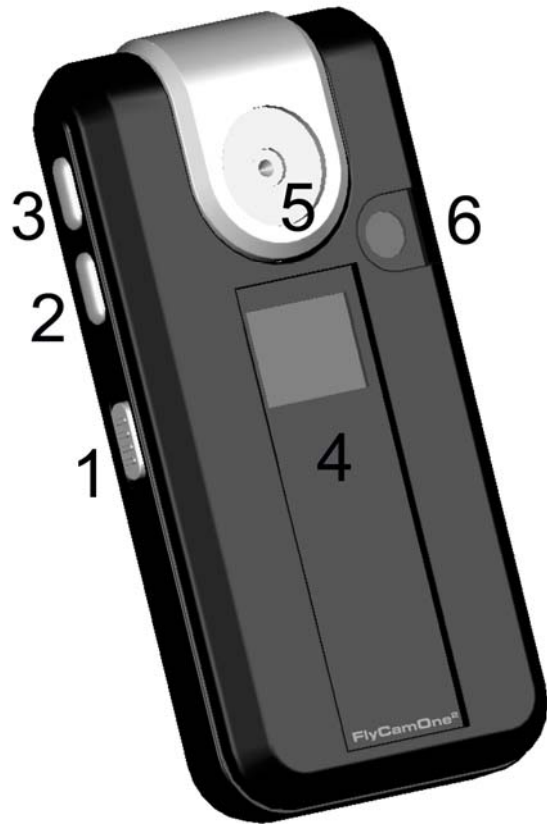
Bedienungsanleitung
Manual
Istruzioni per l'uso Manuale
Manuel d'utilisation

Wichtig! Um den Akku zu schonen
schalten Sie die Kamera nach gebrauch
aus!

Note! In order to protect battery life a
always Power off after use!

Note! Afin de préserver au mieux les batteries
de la caméra, nous vous conseillons de l'éteindre
après utilisation!



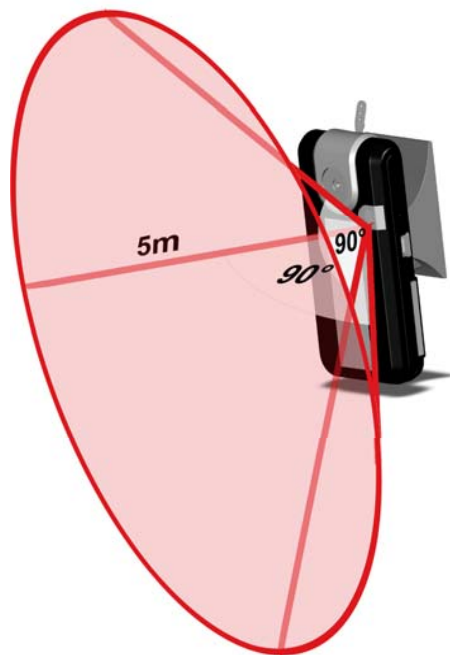


Aufbau	Configuration	Configurazione	Configuration
1. Ein/Ausschalter	1. On/Off-switch	1. Interruttore On/Off	1. On/Off-interrupteur
2. Auslöser	2. Shutter button	2. Tasto Impostazione	2. Bouton de déclenchement
3. Menüwahltaste	3. Mode Button	3. Tasto Mode	3. Sélection du mode
4. 2-Digit LCD Display	4. 2-Digit LCD display	4. LCD Display	4. Affichage LCD
5. Linse	5. Lens	5. Lente -obbiettivo	5. Lentille
6. Bewegungsmelder	6. Motion detector	6. Sensore	6. Détecteur de mouvement
7. 90° Schwenkkopf	7. 90° Pivot-head	7. Testa rotante	7. Tête pivotante
8. Mikrofon	8. Microphone	8. Microfono	8. Microphone
9. Mini USB-Port	9. Mini USB-interface	9. Mini USB-Porta	9. Interface USB
10. SD-Karten Slot	10. SD-Card slot	10. SD-card slot	10. Lecteur de carte SD
11. Sicherheits-Öse	11. Safety eyelet	11. Pulsante estraee batteria	11. Oeillet de sécurité
12. Kontaktplatte	12. Contact board	12. Contatto per modello	12. Platine de raccordement

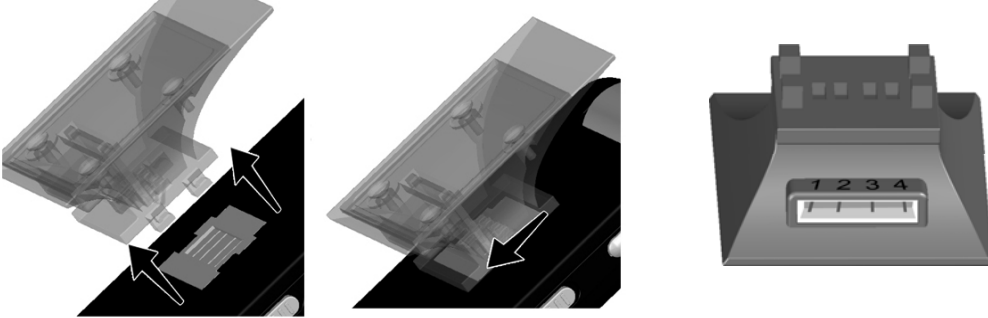
Inbetriebnahme	Start	Inizio con FCO ²	Mise en route de la FCO ²
<p>Setzen Sie eine geeignete SD-Karte in die FlyCamOne² (FCO²) ein. Schieben Sie den Schalter [1] auf die Position „ON“ und drücken sie den Auslöser [2];im Display erscheint „RY“ für „Ready“ (engl. – bereit).</p> <p>Mit Drücken der Menüwahl taste [3] wählen Sie den gewünschten Mode aus. Starten und stoppen Sie die Aufnahme jeweils über den Auslöser [2] oder über die FCO² Baseplate durch schließen der Verbindung 1 und 2.</p> <p>Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, so bald die SD Karte voll ist.</p>	<p>Put a suitable SD-Card into the SD-Card slot of the FlyCamOne² (FCO²). Slide the switch [1] to position “ON” and press the shutter button [2]; on the display appears “RY” for ready. Choose your mode by pressing the mode button [3]</p> <p>Start and stop each time by pressing the shutter button [2] or by connecting the base plate’s contacts 1 and 2.</p> <p>The recording stops by itself when the SD-card is full.</p>	<p>Mettere una scheda SD nella fessura del FCO².. l'interruttore [1] posizionare "in alto"; sul Video appare "RY" per pronto. Inizia e ferma registrazione pigiando il bottone di impostazione [2] osservare lo stato sul display [4]. La registrazione video si ferma da sola quando la scheda SD è piena.</p>	<p>Insérez d'abord une carte SD compatible dans le lecteur de carte de la FCO². Mettez l'interrupteur [1] en position “ON” et appuyez sur le bouton[2] ; l'écran indique maintenant “RY” pour « ready » : la caméra est prête. Vous pouvez maintenant déclencher et arrêter la prise de vue en appuyant sur le bouton de déclenchement [2] ou alors en connectant directement la caméra à la platine pour un déclenchement externe. L'enregistrement s'arrête automatiquement une fois que la carte mémoire est pleine..</p>
Auslesen der Daten	Readout of data	Scarico video	Transfert des données
<p>Wählen Sie den Menüpunkt „PC“ und verbinden Sie die FCO² mit dem enthaltenen USB Kabel und Ihrem PC. Die FCO² wird in ihrem PC als eigenständiges Laufwerk angezeigt. Bitte beachten Sie, dass Netzlaufwerke das FCO²-Laufwerk überlagern können. Trennen Sie die Netzlaufwerke. Natürlich können Sie die SD-Karte der FCO² direkt in ein Kartenlesegerät einlegen.</p>	<p>Choose „PC“ and connect the FCO² with the supplied USB-cable and your PC.</p> <p>The FCO² will be displayed as a single drive. Attend that network drives can interfere the FCO² drive. Cut the network drives. Of course you can connect the SD-card directly to your pc card reader.</p>	<p>Collega il FCO² con cavo USB al pc. Attendere la lettura del FCO² ed evitare di collegare altre schede. E' possibile collegare direttamente la SD card ad un lettore schede del PC.</p>	<p>Choisissez le mode „PC“ et connectez la FCO² à votre ordinateur à l'aide du câble fourni. La FCO² sera reconnue comme un disque amovible par votre ordinateur.</p> <p>Vous pouvez également extraire la carte SD située dans votre FCO² et la placer directement dans le lecteur de carte de votre ordinateur si celui-ci en est équipé.</p>
Aufladen der FCO ²	Charge the FCO ²	Caricare FCO ²	Charge
<p>Sobald die FCO² mit Ihrem PC verbunden ist, beginnt automatisch der Ladevorgang. Der Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden.</p>	<p>The charging starts on its own by connecting the FCO² with the PC. It will take approximately 3 hours to charge the FCO².</p>	<p>La carica del FCO può essere fatta durante il collegamento al PC, il display segnala "PC". Per completare la carica del FCO ci vogliono 3 ore.</p>	<p>La charge de votre FCO 2 débutera automatiquement une fois qu'elle sera connectée à votre ordinateur. L'écran LCD indiquera alors “PC”. La durée moyenne de la charge</p>

Die Modes	The Modes	Modalità	Réglage du mode
<p><u>Video recording [UP]</u> Die Aufzeichnung erfolgt mit 25 Bildern pro Sekunde (25 BPS/FPS) und einer Auflösung von 640x480 px bei einem Speicherplatzverbrauch von ca. 18 MB/min. Die Aufnahme wird durch laufende Digi-Balken „[]“ angezeigt. Die BPS Rate kann durch eine dunkle Umgebung oder bei Innenaufnahmen reduziert sein.</p> <p><u>Video endless [UE]</u> Aufzeichnungen wie oben – jedoch wird der freie Speicher (min. 200 MB) der SD-Karte geteilt und endlos der ältere Teil überschrieben. Die Aufnahme wird erst gestoppt, wenn der Auslöser [2] gedrückt wird.</p> <p><u>Photo [PP]</u> Die Aufzeichnung erfolgt mit 1280x1024 px, ein Foto benötigt ca. 100 KB Speicherplatz auf der SD-Karte. Im Display wird die Aufnahme durch einen Rahmen „[]“ angezeigt.</p> <p><u>Photo endless [PE]</u> Im Abstand von 3 Sekunden löst die FCO² selbständig Bilder aus. Die Aufnahme wird durch drücken des Auslösers [2] gestoppt, oder wenn die Karte voll ist.</p>	<p><u>Video recording [UP]</u> The recording takes place with 25 pictures per second (25 FPS) with 640x480 px and a consumption of storage of approx. 18 MB/min. Recording is indicated by running dots” []“. FPS rate can be reduced by a dark or indoor environment.</p> <p><u>Video endless [UE]</u> Recording as above – however the free storage (min. 200 MB) of the SD-card is shared and the old part will be overwritten consecutively. The recording will be stopped not until the shutter button [2] gets pressed.</p> <p><u>Photo [PP]</u> The recording takes place with 1280x1024 px, one photo needs approx. 100 KB storage on the SD-card. The FCO² indicates the recording with a frame„[]“.</p> <p><u>Photo endless [PE]</u> With an interval of 3 seconds the FCO² takes pictures. The recording will be stopped by pressing the shutter button [2], or when the SD-card is full.</p>	<p><u>Registrazione [UP]</u> la registrazione avviene con 25 fotogrammi al secondo(25 FPS) con 640x480 con un tempo massimo di 18MB/min. La percentuale di (FPS) può essere ridotta con ambiente scuro o coperto.</p> <p><u>Video senza fine (ininterrotto) [UE]</u> La registrazione avviene come già detto prima – tuttavia la memorizzazione libera (minimo 200 MB) della scheda SD è condivisa e la parte di memoria occupata precedentemente viene sovrascritta consecutivamente. La memorizzazione viene fermata premendo il tasto stop/start.</p> <p><u>Foto [PP]</u> La memorizzazione avviene a 1280x1024 pixels, una foto occupa circa 100 kB di memoria sulla scheda SD.</p> <p><u>Foto continue [PE]</u> I La FCO scatta foto a intervalli di 3 secondi. La memorizzazione delle immagini viene arrestata premendo il tasto start/stop [2] oppure quando la scheda SD è piena.</p>	<p><u>Enregistrement vidéo[UP]</u> L'enregistrement vidéo est effectué en 25 images par seconde (25 FPS) avec une définition de 640x480 px. La vitesse d'enregistrement sur le disque est de 18 MB/min. Le nombre d'images par seconde peut être réduit lors de prise de vue dans des endroits obscures.</p> <p><u>Déclenchement vidéo auxiliaire [UE]</u> Les caractéristiques d'enregistrement sont les mêmes que précédemment– Néanmoins la capacité de stockage de votre carte doit être d'au moins (min. 200 MB). L'enregistrement le plus ancien sera automatiquement effacé par le plus récent. L'enregistrement ne s'arrêtera qu'une fois que vous aurez à nouveau appuyé sur le bouton de déclenchement.</p> <p><u>Photo [PP]</u> La prise de vue photo est effectuée en 1280x1024 px. Une photo à besoin d'à peu près 100 KB de mémoire sur votre carte SD.</p> <p><u>Déclenchement photo auxiliaire [PE]</u> Dans ce mode, la caméra prend des photos à intervalles réguliers de 3 secondes. Pour arrêter la prise de vue il vous suffit de presser le bouton de déclenchement [2], ou d'attendre que la carte soit pleine.</p>

Die Modes	The Modes	Modalità	Réglage du mode
<p><u>Videoüberwachung [SP]</u> Der „Überwachungs-Video Mode“ erlaubt die flexible Raumüberwachung.</p> <p>Über einen Wärmedetektor erkennt die FCO² Bewegungen im Sichtfeld bis zu einer Distanz von 5m und einem Bereich von 90° bei einer Umgebungstemperatur von 25°C.</p>	<p><u>Spy video [SP]</u> The spy video mode allows the flexible room observation.</p> <p>The integrated motion detector recognizes motions in its field of view by a thermal detector at a range of 5 m and an angle of 90° at a surrounding temperature of 25°C.</p>	<p><u>SPY VIDEO [SP]</u> La modalità Spy-video consente l'osservazione agevole delle camere.</p> <p>Il rilevatore di movimento integrato è in grado di avvertire movimenti nel suo campo di visuale mediante un rilevatore termico fino a una distanza di 5 m e sotto un angolo di 90° alla temperatura ambiente di 25°C.</p>	<p><u>Caméra de surveillance [SP]</u> Cette fonction vous permettra d'observer et de surveiller en toute simplicité et discrétion.</p> <p>Le capteur de mouvement intégré est capable de détecter tout déplacement et ce dans un rayon de 5 mètres à angle de 90°. Température d'utilisation : 25°.</p>
<p>Die Aufzeichnung wird aktiviert, solange sich Wärmequellen im Sichtfeld der FCO² bewegen. Ist der Speicher der SD-Karte voll, wird die Aufnahme gestoppt.</p>	<p>The recording will be activated as long as thermal sources are moving in the cameras field of view. When the storage of the SD-card is full, the recording will be stopped.</p>	<p>La memorizzazione viene attivata ogni qualvolta sorgenti di calore si muovono nel campo di visuale della telecamera. Quando la scheda Sd è piena, la memorizzazione viene interrotta.</p>	<p>L'enregistrement sera actif aussi longtemps que la source de chaleur continuera à se mouvoir dans le champs de la caméra. Une fois la carte SD pleine, l'enregistrement prendra fin automatiquement.</p>



Die Modos	The Modes	Modalità	Réglage du mode
<p><u>Videoüberwachung endlos [SE]</u> Aufzeichnungen wie oben – jedoch wird der freie Speicher (min. 200MB) der SD-Karte geteilt und endlos der ältere Teil überschrieben. Die Aufnahme wird erst gestoppt, wenn der Auslöser [2] gedrückt wird.</p>	<p><u>Spy –video endless [SE]</u> Recording as above – however the free storage (min. 200MB) of the SD-card is shared and the old part will be overwritten consecutively. The recording will be stopped not until the shutter button [2] gets pressed.</p>	<p><u>SPY-Video continuo [SE]</u> La registrazione avviene come già detto prima – tuttavia la memorizzazione libera (minimo 200 MB) della scheda SD è condivisa e la parte di memoria occupata precedentemente viene sovrascritta consecutivamente. La memorizzazione viene fermata premendo il tasto stop/start[2].</p>	<p><u>Caméra de surveillance enregistrement auxiliaire [SE]</u> Les caractéristiques d'enregistrement sont les mêmes que précédemment– Néanmoins la capacité de stockage de votre carte doit être d'au moins (min. 200 MB). L'enregistrement le plus ancien sera automatiquement effacé par le plus récent. L'enregistrement ne s'arrêtera qu'une fois que vous aurez à nouveau appuyé sur le bouton de déclenchement[2].</p>
<p><u>Auslesen und gleichzeitiges Laden [PC]</u> Verbindung mit dem PC im Laufwerksmodus zum Datenaustausch. Die FCO² wird bei bestehender PC-Verbindung gleichzeitig geladen – der Ladevorgang beträgt ca. 3 Stunden.</p>	<p><u>Download and coevally charging [PC]</u> Connection to the PC in drive mode. FCO² will be charged coevally when connected – charging will take approximately 3 hours.</p>	<p><u>Scarica dei dati e contemporanea ricarica [PC]</u> La connessione col PC dev'essere fatta nella modalità drive. FCO2 si ricaricherà durante la connessione - la ricarica richiede circa 3 ore.</p>	<p><u>Transfert de données et chargement auxiliaire [PC]</u> Une fois connectée à votre PC vous pouvez effectuer le transfert de données. La caméra recharge alors une fois raccordée au PC.</p>
<p><u>Web Cam [WC]</u> Verbindung mit dem PC im Web-Cam Modus. Laden Sie zuvor die Treiber von www.FlyCamOne.com/driver</p>	<p><u>Web Cam [WC]</u> Connection to the PC in webcam mode. Download the driver at first at www.FlyCamOne.com/driver</p>	<p><u>Web Cam [WC]</u> La connessione col PC dev'essere fatta nella modalità webcam. Scaricare innanzitutto il driver dal sito: www.FlyCamOne.com/driver</p>	<p><u>Web Cam [WC]</u> Connecter votre FCO2 à l'ordinateur et sélectionner le mode WC. Avant toute chose il vous faut télécharger et installer les drivers disponibles sur : www.FlyCamOne.com/driver</p>
<p><u>Memory voll [MF]</u> Es können keine Aufnahmen mehr durchgeführt werden, bis Dateien von der SD-Karte entfernt wurden.</p>	<p><u>Memory full [MF]</u> Records can't be made until datas from the SD-card will be deleted.</p>	<p><u>SD-Card Piena [MF]</u> Questa scritta compare fino a quando la SD-card non sarà svuotata</p>	<p><u>Carte mémoire pleine [MF]</u> L'enregistrement est impossible et ce jusqu'à ce que la carte ait été déchargée de son contenu.</p>
<p><u>Löschen [dL]</u> Löscht die letzte Aufnahme unabhängig ob Video oder Photoaufnahme.</p>	<p><u>Delete [dL]</u> Deletes the last record, doesn't matter whether it was a video or photo.</p>	<p><u>Cancella [dL]</u> Cancella l'ultimo record, non importa se era un video o fotografia.</p>	<p><u>Efface [dL]</u> Efface le dernier enregistrement, qu'il soit photo ou vidéo.</p>

Montage der FCO ² Baseplate	Mounting of the baseplate	Installare FCO ² al Baseplate	Utilisation de la platine de montage FCO ²
<p>Die FCO² Baseplate kann mit dem enthaltenen Klett-Pad nahezu überall schnell fixiert werden. Die FCO² Baseplate und FCO² sind für eine externe Stromversorgung und externes Auslösen (entspricht Auslöser [2]) vorbereitet. Die Kontakte befinden sich auf der FCO² Rückseite sowie an der FCO² Baseplate.</p> <p>Nachdem Sie die Baseplate fixiert haben, setzen Sie die Kamera vorsichtig auf und ziehen sie dann wie abgebildet ein wenig nach hinten.</p> 	<p>The FCO² baseplate can be fixed nearly everywhere by the supplied velcro-pad. The FCO² and the baseplate are ready for external power and triggering complies to the shutter button [2]. The contacts are located on the back of the FCO² and on FCO² baseplate as well.</p> <p>After fixing the baseplate, press the camera on it carefully and pull it, as imaged, a little bit to the back.</p>	<p>La base della FCO² può essere fissata ovunque nelle vicinanze mediante la striscia di velcro fornita insieme ad essa. La FCO² e la base sono pronte per la carica esterna e il comando avviene mediante il tasto start/stop [2]. I contatti sono situati sul fondo della FCO² e anche sulla sua base.</p> <p>Dopo avere fissato la base, premere con cura la fotocamera su di essa e spingerla, come illustrato, leggermente all'indietro.</p> <p>ACHTUNG! Ein Kurzschluss der Kontakte 3 und 4 kann die Kamera beschädigen.</p> <p>Anschlusskabel für verschiedene Anwendungen hält der Handel bereit.</p> <p>ATTENTION! Shortcut of contacts 3 and 4 can damage the cam.</p> <p>Your local model building shop will have solutions for different usings for you.</p>	<p>La platine de montage fournie avec la FCO² peut être fixée à peu près ou bon vous semble.. La platine de montage FCO² permet le rechargement des batteries ainsi que le déclenchement à distance des fonctions auxiliaires.</p> <p>Pour raccorder la platine à la FCO² il vous faut identifier les contacteurs. Ils sont situés au dos de la caméra et de la platine.</p> <p>Une fois la platine en contact avec les connecteurs, presser la caméra avec délicatesse sur la platine en tirant celle ci vers le bas comme indiqué sur l'image ci après.</p> <p>Attention! La mise en court circuit des contacteurs 3 et 4 peut provoquer des dommages.</p> <p>Votre revendeur en produits radio commandés peut certainement vous fournir d'autres solutions.</p>
<p>Die FCO² Baseplate ist mit 4 Kontakten ausgestattet. Belegung wie folgt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 – Kontakt Schalter 2 – Kontakt Schalter 3 – 5 V + 4 – 5 V – (Masse) <p>Die Kontakte 3 und 4 stellen bei Langzeitbetrieb die Stromversorgung der FCO² sicher. Die Kamera wird NICHT geladen! Das Schließen der Kontakte 1 und 2 startet oder stoppt den im Display angezeigten Modus.</p>	<p>The FCO² baseplate is appointed with 4 contacts.</p> <p>Configuration as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 – contact switch 2 – contact switch 3 – 5 V + 4 – 5 V – (earth) <p>The FCO² Baseplate enables external power by 5V current via contact 3 (plus) and 4 (minus / ground). The closing of contact 1 and 2 starts or stops the indicated mode on the display.</p>	<p>La base della FCO² è dotata di 4 contatti.</p> <p>La loro configurazione è la seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - switch del primo contatto 2 - switch del secondo contatto 3 - 5V + 4 - 5v - (massa). <p>La chiusura dei contatti 1 e 2 avvia o arresta la modalità indicata sul display.</p> <p>Lo spinotto contenuto nella scatola consente.</p>	<p>La platine de montage de la FCO² est connectée grâce à 4 contacteurs.</p> <p>Voici leur utilité:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 – contact interrupteur 2 – contact interrupteur 3 – 5 V + 4 – 5 V – (terre) <p>Le fait de rapprocher les contacteurs 1 et 2 permet de déclencher ou d'arrêter le fonctionnement du mode sélectionné.</p>

Montage an einem Modellflugzeug	Assembling on a model aircraft	Montaggio su modelli Di aeroplani	Fixation sur un modèle réduit volant
<p>Vergewissern Sie sich, dass die FCO² eine sichere Position erhält, um so mögliche Beschädigungen ausschließen zu können.</p> <p>Versichern Sie sich, dass Ihr Modell genügend Auftrieb entwickelt um die FCO² zu tragen.</p> <p>Fixieren Sie die FCO² Baseplate mit Hilfe des Klett pads am Flugzeugmodell.</p> <p>Lassen Sie die FCO² einrasten und prüfen Sie unbedingt nochmals den Schwerpunkt.</p> <p>Die Montage unter einem Modellflugzeug ermöglicht, Aufnahmen nach unten und von dort stufenlos 90° nach vorn zu erstellen. Mit einem freien analogen bzw. proportionalen Kanal an Ihrer Empfänger Platine, ist die Steuerung mit einem Servo möglich. Das Auslösen kann über einen freien digitalen Kanal erfolgen.</p> <p>Einige Anwendungen machen es notwendig die Kamera kopfüber zu montieren (z.B. auf einem R/C Fahrzeugdach). Die Aufnahme kann z.B. mit Microsoft® Movie Maker™ um 180° gedreht werden.</p> <p>Sichern Sie die Kamera mit dem beiliegenden Band an der dafür vorgesehen Öse gegen Verlust.</p>	<p>Make sure, that the FCO² keeps a sure position for precluding possible damages.</p> <p>Make sure that the model gets enough uplift for carrying the FCO².</p> <p>Fix the FCO² by the velcro-pad at the model aircraft. Let the FCO² snap and check the main emphasis again.</p> <p>The installation at a model aircraft enables records down and from there 90° stepless towards the front. With a free analog resp. proportional channel at your receiver the steering by a servo is possible. The triggering can take place by a free digital channel.</p> <p>For some adaptations it's necessary to install the camera headfirst (for example on the top of a r/c car). The record can be turned around 180° by using the Microsoft® Movie Maker™.</p> <p>Safe the camera against losing by putting the supplied brace through the eyelet.</p>	<p>Si assicuri, che il FCO² tiene una positone sicura per evitare i possibili danni.</p> <p>Assicurarsi che il modello riesce ad alzarsi per portare il FCO².</p> <p>Fissare la FCO² all'aeromodello mediante la striscia di velcro. Agganciarla la FCO² verificare di nuovo la sua efficienza.</p> <p>L'installazione sull'aeromodello consente la memorizzazione (delle immagini riprese) verso il basso e davanti, in un angolo di 90°, senza interruzione.</p> <p>Utilizzando un canale proporzionale libero sulla ricevente è possibile la sua rotazione mediante un servo. L'avvio può avvenire attraverso un canale digitale libero.</p> <p>Per alcuni adattamenti è necessario installare la camera a testa in giù (per esempio su una macchina radiocomandata). Il pomello (?) per la memorizzazione può essere ruotato di circa 180° usando Microsoft Movie Maker.</p> <p>Per evitare di perdere la camera, infilate il braccialetto fornito nell'apposito occhiello.</p>	<p>Tout d'abord assurez-vous que la caméra soit fixée à un endroit sécurisé afin de minimiser les chocs en cas de crash .</p> <p>De même assurez-vous que votre modèle réduit est suffisamment puissant pour embarquer la FCO².</p> <p>Il vous faut maintenant fixer la caméra à votre modèle à l'aide du velcro fourni. Laisser alors la caméra pendre au velcro et vérifier l'adhérence de la fixation avant tout décollage !!</p> <p>La fixation sur modèle réduit volant permet de réaliser des vidéos prise de dessus ainsi que vue de face. De plus, à l'aide d'un servo, il vous sera possible d'orienter la lentille en utilisant une voie non utilisée de votre récepteur.</p> <p>Le déclenchement se fera via une voie auxiliaire que vous activerez par l'intermédiaire de votre radio commande.</p> <p>Pour d'autres applications il est impératif d'installer la caméra la tête en avant (par exemple pour une utilisation sur le toit d'une voiture télécommandée).</p> <p>L'enregistrement pourra faire l'objet d'une rotation à 180° en utilisant le logiciel Microsoft® Movie Maker™.</p> <p>Afin de ne pas perdre votre caméra, nous vous conseillons d'utiliser le bracelet de sécurité fourni dans la boîte.</p>

Technische Daten		Technical Data		Dati Tecnici		Caractéristiques techniques	
Größe:	40x80x14 mm	Size:	40x80x14 mm	Dimensione:	40x80x14 mm	Taille:	40x80x14 mm
Gewicht:	37 g	Weight:	37 g	Peso:	37 g	Poids:	37 g
Auflösung Video:	680x480 px	Resolution video:	680x480 px	Risoluzione Video:	680x480 px	Résolution vidéo:	680x480 px
Auflösung Foto:	1280x1024 px	Resolution photo:	1280x1024 px	Risoluzione Foto:	1280x1024 px	Résolution photo:	1280x1024 px
Motionsensor Reichweite	5m bei 25°C	Motionsensor Range:	5m at 25°C	Sensore Distanza	5m bei 25°C	Détecteur de mouvement:	5m à 25°C
LCD Screen:	2-stellig	LCD Screen:	2-digits	LCD Screen:	2-digit	Ecran LCD:	2-digits
Batterie:	200 mAH Li-Po	Battery:	200 mAH Li-Po	Batterie:	200 mAH Li-Po	Batterie:	200 mAH Li-Po
Fokus:	0,3m- ∞	Focus:	0,3m- ∞	Fuoco:	0,3m- ∞	Focus:	0,3m- ∞
SD-Karte:	1-8 GB	SD-Card:	1-8 GB	SD-Card:	1-8 GB	Carte SD:	1-8 GB
USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB
Aufladen:	5 V / USB	Charge:	5 V / USB	Carica:	5 V / USB	Charge:	5 V / USB
BPS:	25	FPS:	25	FPS:	25	FPS:	25
Funktionen:	Foto, Video + Audio, Web Cam, Endlos Video, Serienbild- Funktion, Überwachungs- Video, externes Chip Drive	Functions:	Photo, video + audio, Web Cam, video endless , foto sequences, Spy-Video, external Chip Drive,	Funzione:	Foto, Video + Audio, Web Cam, Video continuo,foto ,Spy Video, Disco memoria	Fonctions:	Photo, vidéo + audio, Web Cam, vidéo auxiliaire , séquences photos, caméra de surveillance, clé USB.

ACHTUNG!

Die Verwendung im Fahrzeug zur Überwachung und Unfallrekonstruktion kann nicht gewährleistet werden. Durch einen Aufprall bei hohen Geschwindigkeiten kann die Aufnahme zerstört werden.

BEACHTEN SIE:

Die Privatsphäre anderer ist auch gesetzlich geschützt und sollte tabu sein. Das Aufzeichnen Dritter kann eine strafbare Handlung sein. Sie sind für Ihr Handeln verantwortlich.

ATTENTION! The application in cars for observation and accident reconstruction is not covered by the guarantee. Through a collision at a high speed, the record can be deleted.

ATTENTION!

The Privacy of others is protected by law and should be taboo. The recording of third party can be a illegal act. You are responsible for your acting.

ATTENZIONE!

L'applicazione in auto per riprese e ricostruzione di incidente non è coperto da garanzia. Attraverso una collisione ad alta velocità la registrazione si può cancellare.

ATTENZIONE!

La Privacy altrui è protetta dalla legge e vietato registrarla. La registrazione di terze parti senza autorizzazione è un atto illegale. Lei è responsabile per la Sue registrazioni video.

ATTENTION! . Through a collision at a high speed, the record can be deleted.

L'utilisation dans des voitures pour la reproduction de séquences d'accidents n'est pas garantie.

De même en cas de chute à forte vitesse, les enregistrements pourraient s'effacer automatiquement.

ATTENTION!

Le respect de la vie privée des autres est un droit. Portez atteinte à ce droit est passible de sanctions pénales. Vous êtes seuls responsables de vos actes.

Service:

ACME the game company

Industriestr. 10A

33397 Rietberg

Germany

Hotline: +49 700 70 77 77 00

service@ACME-online.de

Find your nearest Servicepoint also at

www.ACME-online.de/Service